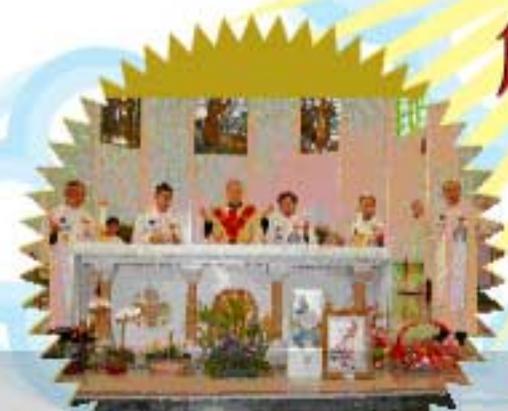


## 慶祝石蔭慈幼小學

慈幼葉漢千禧小學  
慈幼葉漢小學

## 創校四十周年 回顧



無原罪聖母瞻禮—  
「原始」

卓越服務、卓越教學、卓越管理  
「優質評核管理認證」

環保大使—  
最難存了我們的  
塑膠袋?



# 慶祝石蔭慈幼小學 慈幼葉漢千禧小學 創校四十周年 回顧

2009至2010學年，是慈幼葉漢千禧小學及慈幼葉漢小學特別值得記念的一年。今年適逢慶祝慈幼會創會150周年，亦是我們兩校創校40周年，可算是喜事重重。由2009年9月起，我們舉辦了多項的慶祝活動，計有開幕式典禮、聯校陸運會、聯校感恩祭、聖母出巡、慶祝晚宴及聯校畢業典禮。我們舉辦一連串的慶祝活動，主要的目的是藉著創校40周年的機會，更隆重地感謝天主給予我們的眷顧，亦希望能夠與學校的各持分者、合作者和我們的朋友們一起在主的愛內見證兩所學校的發展。



2009年9月10日，我們邀請了陳鴻基神父及校監謝家賢神父為我們主持「開幕式典禮」。在感恩禮儀後，寶芝林李燦窩體育會暨慈幼國術組更為我們醒獅助興。最後，在一連串的彩炮聲中，一副寫著「慈恩披澤四十寒暑化雨春風展魄力；幼懷抱負百千學子昂首闊步創新天」的對聯徐徐展開，標誌著兩校迎接創校40周年的慶祝活動正式開始。



2010年2月25日，兩校假荃灣城門谷運動場舉行聯校運動會，邀請了我們的舊生一現任香港歷史博物館館長梁潔玲女士及鮑思高同學聯合會會長梁家強先生蒞臨主禮。運動會以點燃聖火展開序幕，由校監謝家賢神父、學生代表、老師代表、家長代表及兩校校長負責接力傳送火炬。於頒獎禮中，梁潔玲女士憶述她在石蔭慈幼小學的美好時光，並鼓勵兩校學生必須自幼立志向，鎖定人生目標，並朝著正確方向邁進。同學們均被這位師姐的教誨而深深地感動。



2010年4月16日，為感謝上主在過往的日子裏對兩校師生的眷顧，並祈求繼續共沐主恩，我們於深水埗聖方濟各堂舉行了創校40周年聯校感恩祭，湯漢主教親臨主祭，謝家賢神父、孔智剛院長神父、陸達初神父、蘇志超神父、邵錦棠神父及宋雲龍執事一起襄祭。湯漢主教在講道中，勉勵青少年要有正確的梦想，如鮑思高神父一樣，從小就要有理想和目標，長大後便能貢獻社會。最後，主教以「不要祈求天主把自己面前的荊棘移走，要祈求上主賜予我們堅毅、勇氣及一雙踏破荊棘的腳」來訓勉大家，要常存謙卑的心，活出有夢想的人生。



自石蔭慈幼小學於1969年創校，至今分拆為「慈幼葉漢千禧小學」及「慈幼葉漢小學」兩所獨立校舍，聖母媽媽一直陪伴著我們。2010年5月20日，我們隆重地舉行了聖母出巡，並邀得剛從外蒙古回港的梁幹潮神父為我們主持聖母出巡。出巡隊伍除了在校內遊行、唸經及唱聖詠外，梁幹潮神父亦為校內的一些新建設祝聖。師生們都懷著感恩的心，以歌聲及祈禱，多謝聖母媽媽多年來對我們的眷顧。



舉行聖母出巡的當晚，我們假荃灣愉景新城聯邦大酒樓筵開四十多席，舉行創校40周年慶祝晚宴。晚宴氣氛熱鬧溫馨，慈幼會中華區省會長林仲偉神父更親臨我們當中，一起慶祝。此外，在席的亦包括慈幼會會士、大恩人葉團洲先生及李忠德先生、友校校長、副校長及我們歷任的校長、副校長、和富社會企業的賢達及代表、慈幼會屬會團體的主席、代表，還有我們兩所學校現任及歷任的家教會主席及委員、合作者和朋友、舊生、家長及學生、曾經服務過兩校的教職員，可算是新知舊友，濟濟一堂，大家好像一家人一樣，懷著感恩的心，一起享受難得共聚的一個晚上。



2010年7月5日，我們為隆重其事，特別移師葵青劇院舉行聯校畢業典禮，亦標誌著慶祝活動的圓滿結束。在畢業禮上，除了有中西舞蹈表演、合唱團表演，更有弦樂團及手鐘隊的大合奏。我們有幸邀請了李宗德SBS太平紳士及孔智剛院長神父作主禮嘉賓。李宗德先生勉勵畢業同學要努力讀書，奠定良好的基礎，將來有足夠的能力服務他人，貢獻社會。孔智剛院長神父除了訓勉同學要作地鹽世光，效法基督，服務他人外，亦主持了「薪火相傳」的儀式，象徵畢業同學把樂觀、積極、勤奮好學的精神傳給學弟學妹，永垂不滅。點點燭光，加上娓娓動聽的歌聲，帶給我們難忘的片段，將成為我們兩校美麗的回憶。

# 無原罪聖母瞻禮.....「原始」

十二月八日是無原罪聖母瞻禮，無原罪瞻禮不單是香港天主教教區的主保瞻禮日，對慈幼會來說也有著重大的意義。鮑思高神父就在當年今日，開始他為青少年的服務，所以慈幼會亦以此日，作為慈幼青年運動的開始。

校監謝家賢神父於禮儀中，提及鮑思高神父在一八四一年十二月八日，開始青年中心的服務。鮑思高神父跟祿茂·夏來理相遇，更相約於三日後，也正是星期日，請祿茂·夏來理要帶他的朋友一起來。這樣，就誕生了慈幼會第一所青年中心。(青年良友 15:P.94-96)

宗教禮儀後，校監神父頒發予於「聖母畫像視藝創作比賽」中獲獎的同學，同學們除了獲得一份糖果包外，還獲贈一個小型的聖誕馬槽，讓他們帶回家中，以迎接主耶穌的來臨。

當天，慈幼「傳意辦公室」亦派工作人員來到本校，拍攝同學們有關參與宗教禮儀活動的花絮，還攝錄了當天慈青善會瞻禮慶祝會的片段，更實地採訪一些同學。工作人員表示，拍攝的片段是為鮑思高聖髑訪港，製作紀錄特輯，而整個特輯製作完成後，將被送回羅馬慈幼總會。在拍攝過程中，同學們表現得非常雀躍，經常做出一些天真可笑的表情，實在盎然有趣。

■ 葉志明牧民工作者



action song表演



天寒地凍..給我們寒衣好嗎



同學們熱心參禮



信友禱文

# 聖誕禮—「分享就是愛」

十二月二十日，校監謝家賢神父為我們主持聖誕禮。當日聖誕禮分三個部份：一.感恩禮、二.聖誕卡頒獎禮、三.聖誕大抽獎。

感恩禮中的福音默劇是透過幾個生活片段，告訴我們「分享就是愛」。正如聖經中記載：「慈善為懷的人，必得富裕；施惠於人的人，必蒙施惠。」(箴言11:25)，能將自己擁有的東西與人分享，就必得富裕；能滋潤人的人，就必得滋潤，相反亦然。默劇內容圍繞幫助別人撿起物品、為別人撐雨傘、給別人寒衣和與人分享食物，看起來只是微不足道的小事，但愛就由這些細碎的點滴傳播開去，感染每一個人。聖誕節是一個與人分享的佳節，主耶穌降生世上，為要我們彼此相愛。最後，謝神父在講道中鼓勵同學要多從行動上表現關愛，就能分享天國的福份。

■ 利翠瑤老師



校監神父主禮



祝福花冠及鮮花



謝神父主持聖誕禮



無原罪視藝創作得獎者



福音默劇



劇中與人分享食物



本校獲香港考試及評核局頒發

「優質評核管理認證」

Quality Assessment Management Accreditation Scheme (QAMAS)



經香港考試及評核局評審後獲頒發的「優質評核管理認證計劃」證書。現安放於學校校務處門外。

本校在二零零九至一零年度參加由香港考試及評核局推行的「優質評核管理認證計劃」，經評審後獲當局頒授「優質評核管理認證計劃」證書，為期三年(2010-2013)，以表揚及肯定本校在「學校的評核管理、培訓及專業發展」、「學校教職員的考評經驗」和「學校環境及考試行政的安排」具有優異的表現，能為學生提供一個公平、公正及可靠的優質評核機制。

為讓學生掌握自己的強、弱項，讓家長了解學生的學習表現，學校於本年度每次考試後，除派發成績表以顯示學生的各科成績外，中、英、數三科，亦增設學生學習成果報告。報告內容主要顯示學生對該科的學習目標、掌握程度及其學習態度，藉以助學生反思自己的學習歷程，追求卓越表現。

■ 戴詠詩老師



教育局副秘書長陳嘉琪博士(左五)及考評局秘書長張永明博士(右一)頒授證書予本校，由許繼祥校長、雷惠琪副校長及負責老師代表接受。



全體教師合照留念。

# 「葵青區小學巡禮2010」

本年度，本校獲「葵青區家長教師會聯會」邀請參加「葵青區小學巡禮2010」，並於2010年9月18日開放校園，招待了約100名幼稚園家長和學生到校參觀，節目包括課程講座及參觀校園，藉此讓他們了解本校的校園環境、設施和教學理念。

■ 伍穎茵老師



許校長及聯會負責人致辭。



李主任帶領幼稚園家長和學生參觀校園。



區副校長向家長講解學校的辦學理念和課程特色。



家長們專注地聆聽本校的課程簡介。



許校長致送紀念旗予聯會負責人。



大合照!

# 喜閱寫意



## 簡介：

「喜閱寫意」是一套由香港大學發展的課程，第一層的課程適用於全班，它提供學習中文的基本策略、技巧，讓策略與校內中文科課程整合；第二層的課程有全班及小組支援模式，主要協助表現稍遜的學生掌握第一層的語文學習策略，提升學習表現，以達至大班水平；第三層個別化支援教學，照顧接受小組支援教學後，表現仍落後的讀寫障礙學生。

本校於本年度獲教育局心理服務(新界組)派員到校支援，於一年級中文科推行「喜閱寫意」計劃，課程大約佔每星期2至3節中文課堂。教育局心理服務組人員會定期到校與一年級中文科任教師備課，課程發展主任、中文科科統籌亦有參與備課會議，以了解及掌握計劃的推展情況。同時，教師亦會參與一些聯校工作坊、教師培訓課程，以便對課程的施教有更透徹的掌握。

■ 吳寶燕老師

## 「喜閱寫意」課程架構：

學習層面	學習範疇
口語教學	口語能力
	語素意識
字詞教學	書寫
	字形結構
	字詞認默策略
句子/篇章教學	簡單語法知識
	閱讀理解
	閱讀流暢度
	簡單寫作

## 「喜閱寫意」分層支援教學模式：



## 「喜閱寫意」課程特色：

1. 系統性課程設計，順應初小學生的語言發展，從基本至整合、由具體至抽象，循序漸進地教導語文的學習策略，增強年級間、範疇間和範疇內縱向及橫向的系統性，以達至語文學習的終極目標。
2. 為不同學習差異與需求的學生提供教學建議。
3. 內容多元化，透過遊戲比賽、肢體動作、視覺提示和設計口號等方式，提升教學效能。同時，亦讓學生從活動及遊戲中愉快學習。
4. 持續小評估，提供更具體的資料，讓教師檢視學生的學習成效，回饋學與教。

## 學生得著：

1. 提升學習語文的動機和興趣
2. 提高語文能力
3. 照顧不同能力的學生
4. 掌握學習技巧，提升自學能力



同學正利用教具學習把字切成較小的部件



同學進行分組活動，表現積極投入



這是部份「喜閱寫意」課程的教具



同學認真地學習

# 「一人一信」免費投寄日2010一問與答

## 為什麼會有「一人一信」免費投寄日的活動？

原來每年的十月九日是「世界郵政日」。它的由來，是源自一九六九年在日本的東京舉行的萬國郵政聯盟大會，議決把每年的十月九日定為世界郵政日，以紀念萬國郵政聯盟於一八七四年十月九日在瑞士的首都伯恩創立。自此，每年的十月九日，很多國家的郵政單位都會免費替國民寄一封信給國內的親友。

## 今年是本港第幾次舉行此活動呢？

今年是香港郵政自2004年以來第7次舉行「一人一信」免費投寄日活動。

## 「一人一信」免費投寄日的目的是什麼？

旨在鼓勵市民為摯愛親朋送上書信，表達關懷之意。

## 我們的同學有參加嗎？

我們的同學當然踴躍參加，同學們都在老師的指導下，寫了一封信給他們摯愛的親友，大家還學習了寫信封的正確格式。你知道嗎？有些很有創意的同學甚至在信封上繪畫了有趣的插圖呢？當同學們完成他們的「作品」後，信件竟然把兩個大紙箱都堆積得滿滿呢？

十月九日(星期六)，在工友的協助下，同學們的「作品」都順利投進指定的收集箱。過了數天，同學們興奮地告訴老師，他們的親友在收到他們的來信後，都感到很意外和高興呢！部分同學還笑說下半年一定要再參加呢？

■ 陳淑娟老師

# Fun reading & writing

This is our third year of incorporating PLPR/W (Primary Literacy Program Reading / Writing) into mainstream English teaching. P3 students are exploring exciting new topics, and are producing their own comic books and magazines. Students have even learned to send e-mails to their friends. Here is what they say about it:



Here are some of our magazines.

As P3 students, we write a lot more than in P1 or P2! Last year, we wrote e-mails to our friends, telling each other what naughty tricks we can play — not in school, of course! We also designed and wrote articles for our own magazine. We all wrote our own poem, word search, recipe AND pet fashion show contest, especially for the magazine. The best thing was writing and illustrating our comic book! We read a really cool comic Big Book in class, called "The Pirate, the Parrot and Fun at the Bun Festival", and we used the start of the story to make our own. Of course our ending is the best, as we are very imaginative!



We are improving our writing in together.

Another great thing about PLPR/W is that we now get to read in small groups almost every week! This really helps us improve our reading skills - we learn to read new words with our teacher, who sometimes needs to help us, but most of the time, we just read to our teacher!

■ Jessica Rauszen



We are having a Guided Reading Session.

# 是誰吞了我們的塑膠袋？



當然是地球吞了我們的塑膠袋，但是，她其實是沒有消化塑膠的系統。現今社會越趨現代化，社會進步了，換來的卻是一個病了地球！有著方便的藉口，人類的環保意識非常薄弱。每天都有人談及環保，有誰敢說他們對環保並不認識？雖然很多人都贊成節省能源、保護生態環境，卻有心無力，說得容易，但很難做到。

環保意識除了單靠宣傳外，最好的方法就是從教育做起，向學生灌輸地球現在最迫切的生態危機及環境保護的重要性，從而培養出他們對環保的意識。

本校的環保大使正好扮演著這一個重要的角色。本年度開始，環保大使每週輪流於導修課時段到全校課室收集廢紙、膠樽等物品，然後存放於校內的回收箱；我們亦同時呼籲在學校訂飯之小一至小三同學，幫忙於午膳後把果汁膠杯(去除錫紙)、甜品盒等洗淨好，晾放於窗台待大使來收取，同學們的反應非常熱烈；另外，部分低年級的環保大使，於午膳後到訂飯課室收集盛甜品或小食膠袋等，透過這些活動，學生可以培養出愛護地球的使命感，從而感染周遭的人，讓他們明白到環保的逼切性。以下就是部份環保大使的心聲：



組長們：袁心亭(右起)、方樂灃及徐源佑(5D班)



4D班 許廷鏗(右)與張旭恒

許廷鏗 4D

自從我當上環保大使後，我每天都跟別人分享環保的訊息及重要性。此外，我在家中都會把垃圾分類：紙的一袋、膠樽的一袋、鋁罐的一袋。其實，只要我們在日常生活中，每人付出多一點點功夫，這樣地球就有救了。

匡志盈 4D

作為其中一位環保大使，我隔天都去指定的樓層收集廢紙、膠袋及膠樽等，上上落落把物件放到操場的三色筒內；自從參與此活動後，我的環保意識提升了，雖然有點兒辛苦，但是感到很有意義。

方樂灃 5D

透過這項任務，我的環保意識提高了。以往，我只用全新的紙張，現在則非用過的紙張不用。我有空的時候，亦會提醒沒有遵守環保原則的人，趁機宣傳環保的重要性，讓世界變得更美好。能夠當上環保大使，我感到很光榮。

袁心亭 5D

我感到很有意義，並學習了很多知識，例如：我更了解日常生活中很多東西都可以回收的；此外，環保大使們合作無間、發揮團體精神，我希望日後所有人都能身體力行、支持環保活動。



4D班 陳芮蕙(右)與匡志盈

陳芮蕙 4D

今年，有幸被彭老師選為環保大使，參與很多環保活動，讓我了解更多環保知識，與及對我們的影響。我們要愛護、珍惜地球、切勿浪費天然資源、垃圾須分類，保持地球健康。



組長派發環保袋：準備出發收集物品



環保大使服務中



洗淨好、晾放於窗台的果汁膠杯待大使來收取



收來的膠袋，儘管沾有少許果汁，洗淨乾淨又可以再用



教員室也設有廢紙、膠袋膠樽收集袋/箱



環保行動單靠個人的力量是很難達到目標的，它需要所有人去積極參與，不只是回收廢物。其實，我們可以做更多的，例如：愛護動物及一草一木、節約用水及減低消費，因為地球是我們的家，她給我們澄藍的天空、美麗的風景、孕育出各種可愛的生命，我們不是更應該去珍惜和愛護她嗎？

■ 彭慧瑩老師

# 小農夫計劃

為了提高同學愛護大自然的意識及培養他們種植的興趣，本校「靈德育及公民教育組」及「環境教育組」推行小農夫計劃。小農夫在此計劃期間，會下田嘗試農務工作，如：鬆土、除草、播種、疏苗、移植、施肥、淋水及收割等工作，以體驗農夫的種植生活。

至於學生參加小農夫計劃有何得著？我們試聽聽他們的心聲吧！

■ 潘佩慧老師

## 以下是小記者訪問小農夫的訪問內容：

小記者：你們為何會參加小農夫計劃？

6A班羅敏學同學：因為我最喜歡吃波菜、青瓜及南瓜，所以我參加小農夫計劃，學種波菜、青瓜及南瓜的方法。

6B班陳佩宜同學：我參加小農夫計劃因為我想學習種植的方法。

6D班蘇樂瑤同學：我參加小農夫計劃因為我想藉著種植植物去培養我的責任感。如果沒有責任感的話，植物就會因沒有了我的照料而枯萎。

小記者：參加小農夫計劃，你們有什麼得著？

6A班羅敏學同學：我學會了種植波菜、青瓜及南瓜的方法。此外，小農夫計劃增進了我和其他小農夫的友誼。在彼此的合作中，我學會了忍耐及包容，這些都不能從課本裏直接學到的。最後，菜苗經過我們一番努力後，終於長大了，我們還把收割下來的蔬菜吃掉了。我的心情有說不出的興奮呢！



小農夫一起澆水。



種子發芽了。



苗開始長大了。



在我們的照顧下，菜苗長大了。



終於等到了收成啦！

6B班陳佩宜同學：我參加小農夫計劃是因為我想學習種植的方法。在工友叔叔的教導下，我學會了鬆土、除草、播種、疏苗、移植、施肥、淋水及收割等工作。這是很大的收穫呢！再者，雖然種植植物是很辛苦的，但看到蔬果成長，我感覺到生命是很奇妙呢！同時，當我拿著新鮮的蔬果回家吃時，真的有很大的感受——這是我親身種植的成果，它比任何食物都好吃！

6D班蘇樂瑤同學：小農夫計劃令我體會到「一分耕耘，一分收穫」的道理。從播種至收割，我都是冒著晴天的炎熱及雨天的濕滑去田裡工作。原來種植植物是一件不容易的事。我要考慮溫度、光照、澆水及施肥等令植物生長的因素。當到了收割時，我真是喜極而泣！我有很大的成功感。我真正體會到農夫的辛酸，故此，我以後都不會浪費食物了！

小記者：你們真的得著了許多呢！我也要參加小農夫計劃呢！

# 回收校服計劃

為了提高同學的環保意識及讓他們學會珍惜，本校的「靈德育及公民教育組」及「環境教育組」聯同家長教師會，舉行《回收校服計劃》及《派發舊校服計劃》。兩項計劃已分別於2010年9月21日(星期二)及2010年10月27日(星期三)順利完成。學校能成功收集舊校服，並送給有需要的家庭，實有賴各位家長和同學的熱烈支持和響應。

最後，我們謹代表受惠同學，向各位送上衷心的感謝！

■ 潘佩慧老師



義工家長忙碌地整理舊校服



義工家長將舊校服分門別類



義工家長將舊校服分類，以便有需要的家庭找出適合的舊校服。



舊校服領取處



家長和同學所捐出的舊校服



義工家長派發舊校服予有需要的家庭

# 《龍的成長》計劃

為使學生能夠透過多元化的國民教育活動，進一步拉近與祖國的距離，並培養他們成為愛國愛港、勇於承擔和能夠回饋國家的新一代，學校於本年度繼續推行《龍的成長》計劃。



本校師生與國內師生大合照

## 《龍的成長》—英德山區扶貧3天體驗營

我們有74名四年級同學、教師、校長和家長參加「英德山區扶貧3天體驗營」，他們於2010年12月15日(三)至12月17日(五)三天前往英德山區，體驗當地的人民生活及學童學習情況。今年是第三年舉辦這項活動，跟往年不同，今年的氣溫非常之低，當地溫度大約只有攝氏2至6度，同學們除了到當地認識到農民的家庭生活、農民子女的學習環境，體會到山區農民的艱苦生活外，更有特別的體驗就是需要適應嚴寒的天氣。在這些困難的環境中，讓學生能活出自我，建立自信。我們更希望培養學生堅毅的意志力及積極的人生觀。從反思過程中，部分同學表達了自己學會珍惜機會的機會和懂得節制。另一方面，要感謝我們的家長義工，因為他們在整個活動過程中，給予學校無限支持，實在難得！

### 《龍的成長》—英德山區扶貧3天體驗營日程

- 1. 探訪當地小學進行觀課及交流活動
- 2. 由烏石村落車步行1小時往貧瘠的山區。抵達山區安排探訪農民，參加者約8至9人為一組，往農戶家中與農民進行交流探訪，午餐亦於農戶家中一同享用。餐後一起參加田間簡單工作或與當地小朋友進行遊戲活動。
- 3. 往農村學校，探訪當地小學進行觀課及交流活動，探訪完畢後往彭家祠(小布達拉宮)參觀，彭家祠於明朝時期興建，已有四百年歷史。

英德山區



我們的小老師



送上聖誕卡及布偶



步行往農村



探訪農戶及午餐



砍柴取暖?

## 本地



參觀寮屋

準備貧富宴



到達「一對手農舍」



於「一對手農舍」參與農務體驗



同學分享

## 《龍的成長》—香港貧苦生活體驗營

2010年12月15日(三)至12月17日(五)三天舉行香港貧苦生活體驗營，有88名四年級同學參與。他們透過是次活動，探討香港貧窮的一面——新界北寮屋區，認識貧窮、思考問題和實地考察，關注香港的貧窮現象，學習珍惜和節儉等美德。透過親身投入農務工作，體驗農耕生活——「粒粒皆辛苦」的滋味，從而學習尊重、愛惜大自然和珍惜食物。通過播放勵志影片、討論及反思，引導學生探討和關注社會問題，學習回饋和珍惜。

### 《龍的成長》—香港貧苦生活體驗營日程

- 1. 前往上水寮屋參觀
- 2. 前往元朗「一對手農舍」，參與農務體驗。
- 3. 安排學生觀看勵志影片及進行貧苦餐。

■ 陳志成主任

# 音樂科 青衣城聖誕歌聲馬拉松音樂會

轉眼又到了一年一度的「青衣城聖誕歌聲馬拉松音樂會」了。我們的弦樂團、口風琴隊及手鐘隊一如以往，踴躍參與。音樂會當天，同學們為大家演奏出多首悅耳的聖誕歌曲，大家欲重溫他們當天精彩的演出及花絮，歡迎瀏覽本校音樂科的網頁。

■ 梁嘉麗老師

## 學生感想

在這次的表演中，我感到十分高興，因為我們奏出的聖誕歌曲為觀眾送上了歡樂。

能夠參與今次的表演，我感到非常興奮。

我有幸擔任為司儀，同時參與演出，真是很高興。演出剛開始時，我是十分緊張的，但後來得到觀眾的掌聲支持，令我增加了不少信心。

很高興有機會讓我發揮潛能，我在表演時感到十分緊張!

學生: 3B陳雲晴 3A徐文懿 5S黃采華 6D麥綺恆 6E張芷晴



表演陣容十分鼎盛



小司儀接過紀念錦旗的一刻，心情很興奮呢!



口風琴隊的同學正準備就緒

# 仲夏和諧音樂會

本校的弦樂團及手鐘隊承蒙「和諧香港合唱團」的邀請，於二零一零年九月二十日，參與其於葵青劇院(黑盒劇場)舉辦之「仲夏和諧音樂會」作表演嘉賓，同學於當晚精彩和落力的演出，獲得觀眾的好評，實在令人鼓舞!



同學們投入地演出



# 舊生會--聖誕 燒烤續Fun Day

日期: 19-12-2008(星期五)  
時間: 下午5時至8時  
內容: 燒烤晚會、卡拉OK及抽獎  
當日，近兩百名的舊生再一次回到慈幼大家庭當中，與同學們和老師們聚首一堂。歡笑聲和歌聲響遍校園；食物的香氣和師生互相親切的問候亦洋溢四周，大家共同度過了一個難忘的黃昏。

■ 梁嘉麗老師



恭喜各位得獎的舊生。



看!同學們唱得多麼的投入!



同學們、老師們共聚時刻!



# 2010聖誕攤位遊戲日

2010年12月20日(星期一)是學校一年一度的「聖誕攤位遊戲日」，校長、老師及家長義工都投入攤位遊戲的活動。當天，操場上滿載悠揚的聖誕音樂，加上同學們燦爛的笑容，令校園四周洋溢著歡樂的氣氛，以迎接普天同慶的聖誕節來臨。

■ 吳寶星老師



同老師合照真開心



多謝家長委員會委員的熱烈支持



你看，我多神氣!



真想知箱內有甚麼神秘禮物

# 我們的喜悅

本年度，有兩位新老師加入了我們的大家庭，大家相處了約半年時間，讓我們在這裡再加深認識他們吧！

各位同學，你們好！很高興加入慈幼葉漢千禧小學這個大家庭！不妨告訴你們，我也是在葵青區長大的，我是中華傳道會安柱中學的畢業生，讀畢教育學院後，又回來這一區工作。這兒給了我很大的歸屬感，我希望能把我所學的知識傳授給每一個學生。

我喜歡這所學校，除了因為它有完備的設施外，更因為這裡充滿著愛。這包括了天主對我們的愛、校長老師對學生的關愛、教職員之間的體諒和協助，還有的是學生對老師的真誠和尊重。很慶幸我能遇到你們每一位小天使，你們燃亮了我的生命。

我享受每一天的校園生活，特別享受在課室內與你們相處的時刻，即使有多麼忙碌，能夠看見你們成長、一天一天的進步，就使我心中感到溫暖和滿足。希望你們也能珍惜在這所學校內的學習時光！

■ 吳子鋼老師



各位好，很榮幸來到慈幼葉漢千禧小學任教，並擔任6E班主任。整體而言，我感到慈幼葉漢千禧小學的學生比較樸素，也比較受教。希望在以後的日子繼續和你們好好相處，分享愉快的學習歷程。在此特別祝願六年級的學生能夠升讀心儀的中學。

■ 李子揚老師



## 學生成就

本學期，同學們繼續不斷努力，在各方面發出耀眼的光芒，在學業、視藝、體藝和資訊科技等不同範疇，表現卓越，成績令人鼓舞。同學們經過多番努力，不斷拼搏，屢創佳績，為校爭光，表現在可喜可賀。現在你們可以細心看看同學們豐碩的成果！

### 世界心臟日香港心臟基金會繪畫比賽2010

- 陳蒼艾 6B 優異獎
- 葉敏情 6B 優異獎
- 張洛汶 6C 優異獎

### 國際奧林匹克機械人比賽



香港區  
(一等獎)  
6B 邱鈺喬

### 2010-2011 葵涌區小學校際乒乓球比賽



男子個人殿軍 (6D 羅倪俊) 及教練



代表學校比賽真開心!



2010-2011 乒乓球校隊精英

### 2010 香港青少年3D動畫創作大賽

入圍總評—全港最優秀的11份作品



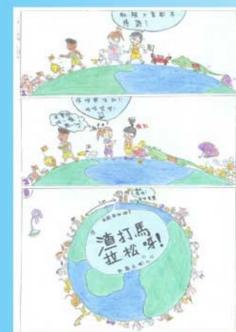
6D 陳銘瑀



6D 陳銘瑀作品

### 「馬拉松101教育計劃 - 馬拉松101小記者」活動

2隊入選小學插圖組全港最後3強



5D 徐芷欣、5D 尹曉楠 組



6A 巫韻婷、6D 陳銘瑀 組

### 第六十二屆香港學校朗誦節 三、四年級女子組 普通話詩詞獨誦比賽亞軍



這是我第一次參加普通話的獨誦比賽，所以我較為緊張，幸好有多位老師的支持和教導，當然還有爸媽的鼓勵，我才能得到亞軍。

還記得當天，我的喉嚨突然變得沙啞，幸好，媽媽帶備了潤喉糖給我，吃了以後就好了。在此，我要感謝每天不辭勞苦地培訓我的老師和默默支持我的家人，我希望下一年能再保持佳績，繼續為校爭光。

4D 匡志盈

### 續Fun融和標語創作比賽

- 5E 何有熹 高小組冠軍
- 6B 譚漫盈 高小組季軍
- 6D 陳柏圖 高小組優異獎



何有熹同學與頒獎嘉賓的合照。



何有熹與譚漫盈同學一同獲獎，恭喜！恭喜！

## 觀賞「智慧的長河－電子動態版清明上河圖」

電子動態版清明上河圖從上海世博會「中國館」移師香港亞洲國際博覽館展出。本校成功獲主辦機構安排120個入場名額，並組成家長義工及「創造夢工場」同學一行120人，於11月18日(四)到了香港機場博覽館觀賞《清明上河圖》，這幅電子動態版圖畫是以北宋張擇端的《清明上河圖》為藍本，較原作大30倍的巨型畫卷，運用12台放映機，把多幅不同的畫面拼在一起。

從《清明上河圖》展覽中，我們能夠以視聽去觀摩更多中國文化、歷史、文化、藝術及教育。展場內設有解說展板及實物陳列，讓學生對宋代都市面貌、民生和科技成就，均能有更深的認識。參觀的家長義工和他們的子女，與「創造夢工場」的同學，都非常享受這次特別的旅程。

■ 學生輔導主任彭雪麗 ■ 伍穎茵老師



# 香港校際朗誦節 🤗 中文朗誦比賽

在第六十二屆香港校際朗誦節，本校派出多名學生參加粵語獨誦比賽，在老師的悉心指導及同學的積極準備下，合共取得1亞、4季及11名優異的成績。

此外，中文集誦隊更於三、四年級男女子散文組取得冠軍，表現實是可喜可賀。

■ 吳寶燕老師

## 得獎同學感想：

得到這次朗誦比賽的獎項，我要多謝吳子鈞老師。她教導我朗誦時加上動作，又教我正確的發音，令我在比賽時有好的表現。



何卓賢(1E)

我在今年的校際朗誦比賽中取得亞軍，全賴劉美瑛老師一個多月以來的教導，她利用自己的休息時間指導我，讓我有最好的表現參加比賽，為校爭光。在此，我十分感謝她的教導；也多謝家人對我的支持。



趙嘉雯(4D)

首先，我要多謝陳玉妹老師，她每天都跟我練習；我也要感謝媽媽，在我背後默默地支持我；我更感謝我的好朋友，每天陪伴我練習，鼓勵我。雖然今年只是取得季軍，但是我會繼續努力，希望在來年的比賽爭取更優異的成績。



匡智盈(4D)

在今年的校際朗誦比賽中，我能夠從五十位參賽者中脫穎而出，取得季軍，實在有賴李錦華老師的悉心教導。此外，我也多謝父母對我的支持和鼓勵。



陳芮慈(4D)

我亦深深體會到，參與各項的比賽，無論得失，自己也可以從中累積經驗，讓自己更認識自己，發掘自己的潛能。

我在這次朗誦比賽獲得獎項，真的要多謝李錦華老師！

他每天都在午飯後抽時間和我一起練習。每當我遇上問題時，他又會耐心地指導我。



蔡鈞豪(4D)

## 得獎名單

類別組別	誦材名稱	學生姓名	班別	獎項	訓練老師
散文獨誦	中國的牛	趙嘉雯	4D	亞軍	劉美瑛
詩詞獨誦	雨	何卓賢	1E	季軍	吳子鈞
詩詞獨誦	月亮、太陽和星星(節錄)	陳芮慈	4D	季軍	李錦華
詩詞獨誦	山間的小溪	蔡鈞豪	4D	季軍	李錦華
散文獨誦	中國的牛	匡智盈	4D	季軍	陳玉妹
散文獨誦	螢火蟲	陳奕霏	1A	優異	利翠瑤
散文獨誦	螢火蟲	馬曉藍	1D	優異	利翠瑤
詩詞獨誦	雨	張卓培	1E	優異	吳子鈞
詩詞獨誦	小河妹妹	冼堯昕	1E	優異	吳子鈞
詩詞獨誦	月亮、太陽和星星(節錄)	鄭嘉琳	4D	優異	李錦華
詩詞獨誦	月亮、太陽和星星(節錄)	張詠文	4D	優異	陳玉妹
詩詞獨誦	月亮、太陽和星星(節錄)	李芊惠	4D	優異	陳玉妹
詩詞獨誦	月亮、太陽和星星(節錄)	吳雯懿	4D	優異	陳玉妹
散文獨誦	中國的牛	馮藹移	4E	優異	劉美瑛
詩詞獨誦	泉水的獨白	陳賢哲	6A	優異	劉美瑛
詩詞獨誦	泉水的獨白	邱鈺喬	6B	優異	劉美瑛
散文集誦(三、四年級男女子)	昨日、今日、明日(節錄)	三、四年級		冠軍	陳淑娟、梁美華、伍穎茵、吳寶燕

## 中文集誦隊學生名單

班別	學生姓名	班別	學生姓名	班別	學生姓名	班別	學生姓名
3D	陳欣陶	3E	陳寶珊	4C	馮祉翹	4D	馮梓皓
3D	趙華婷	3E	黎雅瑩	4C	何穎詩	4D	許廷鏗
3D	羅少琪	3E	劉嘉穎	4C	林煒峰	4D	梁茵婷
3D	馬君銘	3E	羅芷妮	4C	屈晴怡	4D	梁伊斯
3D	麥穎茵	3E	李曉欣	4C	黃可彤	4D	李慧研
3D	彭兆俊	4A	張凱盈	4C	黃日榮	4D	李泳潼
3D	黃家儀	4A	曾美茹	4D	陳晉星	4D	莫迪
3D	王芷惠	4B	石芷穎	4D	鄭嘉琳	4D	吳際政
3D	姚宛宜	4B	徐子桐	4D	張旭恆	4D	潘汶禧
3E	陳靜彤	4C	張冉	4D	趙嘉雯	4D	王嘉敏

# The taste of competition

It was mixed: sweet, along with bitterness and sourness, as there had been seemingly endless practice every week, later every day, before we finally got on stage. Hmm... it was salty too --- the taste of our sweat for sure --- that required a lot of hard work, perseverance and humbleness.

We are honoured to have represented our school and joined the English choral speaking contest at the 62<sup>nd</sup> Hong Kong Schools Speech Festival. With diligence and a bit of luck, we won the second place award out of 15 competitors. The poem we chose was 'Overheard on a Saltmarsh' by Harold Monro. The boys played the goblin and the girls played the nymph. All of us were gradually absorbed in the enchanting poem throughout the practice, and our efforts paid off in the end.

Very special thanks to Ms Jessica for her timely and precious advice, without which we could not have improved much in our interpretation.

■ Ms Pang Wai Ying

Exciting and exhilarating!

Wish we could experience it again.

We had great team spirit!

Just love it!

Students' feedbacks:



SYH English choral speaking team (from P.5D & P.6D)  
Ms Pang Wai Ying and Ms Leung Ka Lai



We became part of the poem.

I could hear my heart beat, on and off the stage on that day.

## Students

CHAN HAU YAU ANNA	KUNG CHAU LAM	SO LOK YIU	CHAN HANG YI	LI HO WAI	TSUI YUEN YAU
CHAN HEI LAM	LAI TSZ YING	TAM HANG FU	CHENG NGA CHING	LOK KA YEE	WONG HEI LUNG
CHAN HU PHONG	LAU CHUN HONG	WONG CHAK LAM	CHOW KA MAN	MAR CHUN YAN	WONG HO YEUNG
CHAN PAK TO	LAU LOK SANG	WONG MING YEUNG	CHU TSZ CHING JOAN	MO CHAK HEI	WONG PUI YI
CHAN WAI KAI	LAW TSZ TING	WONG SHUN HANG	CHU YUNG KUEN	NG MAN SUET	WONG SZE TUNG
CHAN WING YU	LEE HO NAM	WONG TSZ YUEN	CHUI ELLIE SIK YIN	NG TSZ YIU	WONG TSOI WA
CHEUNG HO YIN	MA WAI KIN	YE XUAN	FONG KAI YING	NG WAI YI	YAU HOI YING
CHU CAROL	MAK YEE HANG	YEUNG KA WA	LAM HEI LOK	TSANG CHI PANG	YUEN SUM TING
KEUNG LO	PAK KAM HO	YU SHUN KIT	LAM LIK KAN	TSUI MAN HEI	

# 田徑隊 勇奪三金

慈幼葉漢千禧小學的田徑隊在長期的訓練下，於2010年9月至12月短短數月間，參加了「葵涌區校際田徑比賽」及其他多個校外比賽，取得了滿意的成果。

連同今年的「葵涌學界」田徑比賽，我校已先後誕生了四名「三金」運動員，他們分別是04-05年度六丁曾金坤同學、08-09年度六戊鄭宇正同學及09-10年四丁葉倩愉同學。那麼第四名的「三金」運動員是誰呢？先讓我告訴大家，若要在一個「學界比賽」中取得三面金牌，真是一點也不容易，因為學界比賽規定，每人最多可報1項田類、1項徑類及一組接力項目！三面金牌的背後，全是有著運動員的汗水、精力及隊友的支持的。

今年「學界比賽」當日，我校第四位「勇奪三金」的運動員誕生了！她就是四丁班的王斯韻同學，她分別在六十米、跳遠及四百米接力賽(破大會紀錄)三項賽事中奪標而回。另一方面，正如我先前所說，我們今年的成績是豐碩的，其中四年級的李淑儀同學在「屯門區分齡田徑比賽2010」中，打破了二百米及一百米紀錄，實在是可喜可賀！然而，在比賽中表現出色的同學，又何止以上兩位呢！

看著同學們在田徑比賽中取得各項佳績，同學或許以為負責訓練的老師必定會感到欣慰，事實卻並非如此，我們反而憂慮田徑隊隊員的質素會逐漸下降。憂慮的是我們發現今屆隊員的出席率是歷屆以來最不穩定，隊員的毅力及耐力亦不如從前。可能大部分同學都心存「勤有功，戲無益」的觀念，所以未盡全力練習。

我們必須認識到「體育」是有別於「遊戲」。體育在社會普遍扮演著積極而必須的角色，因為它對青少年起了一個潛移默化的作用，直接或間接地培養了一些優質的價值觀，例如：刻苦耐勞、堅毅不屈的精神等。總括來說，體育就是生活教育的一部分。讓我透過一些研究報告，跟同學探討一下「體育運動」與「學業」的關係。



關於體育運動與學業成績的關係，「香港康體發展局」曾委託香港大學進行了一項研究，發現了以下幾個有趣的情況：

- 1.積極參與體育課以外的體育活動與良好的學業成績有關。學業成績好的學生，也定期參與其他課外體育活動。
- 2.成績良好的學生平均每星期參與三數次的課外體育活動。
- 3.高成績組別的學校一般都擁有較佳的體育設施及活動安排。

其實，要印證「運動與學業是相輔相承」亦不必什麼數據，細心的同學可能都會察覺，四名「勇奪三金」的運動員，同樣地，他們的學業成績都是優異的！說到這裏，我真心希望能在往後的每一期耕耘中，跟大家介紹我們身邊的傑出運動員，藉著他們的成功例子，鼓勵所有隊員和同學，更積極、更投入訓練和學習。最後，我除了一如以往，由衷感謝一直在背後默默支持子女投入訓練的家長外，我同時亦感謝一直努力投入訓練，相信自己潛力的同學，假若沒有了你們，我們是不能一次又一次締造驕人成績的！

盧卓然老師 邱德輝老師



## 2010-2011年葵涌區小學校際田徑比賽

### 男子甲組團體季軍

男子甲組200米亞軍、跳遠亞軍	6A李永謙
男子甲組100米殿軍	5B羅惠峰
男子甲組400米季軍	6E張偉豪
男子甲組4X100米季軍	6A李永謙
	5B羅惠峰
	6E張偉豪
	6A蔡子聰
	6B文立波

### 女子甲組團體亞軍

女子甲組200米亞軍	6C黎詩慧
女子甲組100米季軍、跳遠季軍	6C蔡穎彤
女子甲組60米殿軍	6B蘇綺琦
女子甲組擲壘球殿軍	6D黃諾妍
女子甲組推鉛球殿軍	6D林穎昕
女子甲組4X100米亞軍	6C黎詩慧
	6C蔡穎彤
	6B蘇綺琦
	6E梁詠儀
	6C羅靜琳

### 女子乙組團體亞軍

女子乙組200米季軍	5A羅莉玲
女子乙組60米亞軍、跳遠冠軍	5B葉倩愉
女子乙組擲壘球亞軍	5D鄭雅晴
女子乙組4x100米亞軍	5A羅莉玲
	5B葉倩愉
	5D吳漫雪
	5D黎芷琪
	5B朱禧雯

### 男子乙組團體季軍

男子乙組跳高季軍	5E李世偉
男子乙組200米亞軍、跳遠殿軍	5A羅星宇

### 女子丙組團體冠軍

女子丙組跳遠冠軍、60米冠軍	4D王斯韻
女子丙組跳遠季軍	4E劉思濶
女子丙組60米殿軍	4E李淑儀
女子丙組100米季軍	4B梁悅敏
女子丙組4x100米冠軍(破大會紀錄)	4D王斯韻
	4E劉思濶
	4B梁悅敏
	4E李淑儀
	3C羅樂悅
	4D許敏晴
男子丙組4X100米殿軍	4A區啟倫
	4B郭兆斌
	4B周碩偉
	4C莫鎮賢
	4D陳晉星

### 屯門區分齡田徑比賽2010

男子D組200米季軍	6A李永謙
男子D組100米季軍	5B羅惠峰
男子D組4X100米冠軍	6A李永謙
	5B羅惠峰
	6E張偉豪
	6A蔡子聰
女子I組4X100米冠軍	6C黎詩慧
	6C蔡穎彤
	6B蘇綺琦
	6E梁詠儀
女子I組200米亞軍	6C黎詩慧
女子I組100米季軍	6C蔡穎彤
女子I組200米冠軍(破大會紀錄)、100米亞軍(破大會紀錄)	4E李淑儀

### 離島區田徑比賽2010

女子G組4X100米亞軍	5A羅莉玲
	5B葉倩愉
	5D吳漫雪
	5A莫可欣
女子G組跳遠季軍	5B葉倩愉
女子G組跳高季軍	5D黎芷琪
女子G組擲壘球季軍	5D鄭雅晴

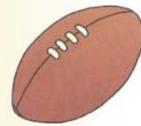
### 葵青區分齡田徑比賽2010

女子丙組跳遠亞軍	6C蔡穎彤
女子丁組200米亞軍	5A羅莉玲
女子丁組4X100米冠軍	5A羅莉玲
	5B葉倩愉
	5D吳漫雪
	5D黎芷琪
女子丁組跳遠冠軍、60米冠軍	5B葉倩愉
女子丁組跳高亞軍	5D黎芷琪
女子丁組跳高季軍	5E李楚楠
女子丁組跳遠亞軍	5B葉倩愉
男子丁組跳高亞軍	5E李世偉

### 友校接力

獅子盃小學友校接力邀請賽-男子組殿軍	6C黎詩慧
	6C蔡穎彤
	6B蘇綺琦
	6E梁詠儀
獅子盃小學友校接力邀請賽-女子組亞軍	6A李永謙
	5B羅惠峰
	6E張偉豪
	6A蔡子聰
荔景天主教中學友校接力賽-冠軍	6A李永謙
	5B羅惠峰
	6C蔡穎彤
	6B蘇綺琦

## 小學學界非撞式欖球錦標賽



試幻想你是一名運動項目的領隊，面對大部分主力均不能出賽，加上隊員人數不足，被迫將低年級組別「升級」，然後與高年級組湊合成軍，方可出場作賽，你還有信心取勝嗎？本校的欖球隊同學能告訴你，他們有這份信心及決心，並且能發揮潛能，化腐朽為神奇！

早前本校參與「2010/11小學學界非撞式欖球錦標賽(上學期)」，由於比賽當天湊巧也是「葵涌區學界陸運會」的比賽日，欖球隊大部分同學因為要出席田徑比賽而無法參與欖球賽。面對人數不足的情況，縱然我們的三、四年級同學仍是「欖球初哥」，但他們仍要「兵行險著」一與高年級同學湊合成軍作賽，那怕對手是其他學校的五、六年級同學！縱然如此，我們的同學不但沒有畏懼，反之更加積極面對挑戰。他們於比賽前數周主動提議增加課前練習，訓練時亦經常提問有關比賽的球例及細節，在比賽當日更認真作賽，把握爭勝的機會。結果他們亦沒有白費心機，在比賽中獲得出色的表現，其中我們的三、四年級男同學更取得非撞式欖球男子丙組季軍的佳績呢？

屈指一算，本校欖球隊經已成立三年半了，由原本沒有人認識此項運動，到現在看到大部分同學對它產生興趣，甚至充滿熱誠，作為訓練老師的本人甚感欣慰。雖然欖球隊在出賽前面對著種種困難，有些隊員更是無緣作賽，但大家仍要繼續努力，因為我們在四月將要以全隊完整陣容出賽，再一次發揮潛能，爭取更好的成績！

羅惠玲老師

得獎學生 3A 鄭栢誠 3D 彭兆俊 4B 鄭瀚楠 4D 吳際政 4E SEAN GABRIEL O INCIONG  
3C 彭兆揚 4A 李曉南 4D 廖崇希 4D 許廷鏗 4E 羅雲顥



編委會

顧問：許繼祥校長 區志成副校長  
吳寶燕老師

總編輯：伍穎茵老師



組員：馬偉信老師 陶少恩老師  
譚潔慧老師 李子揚老師

